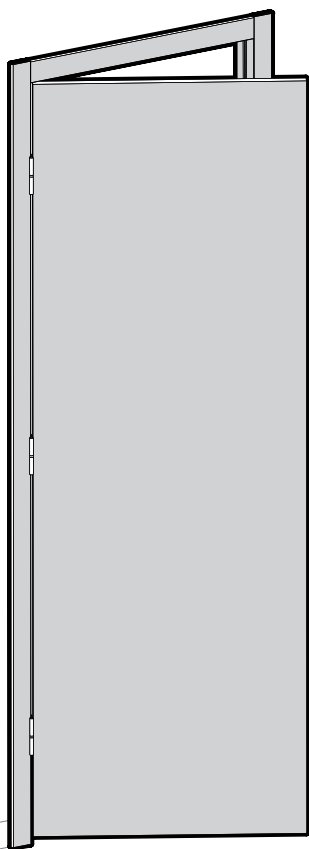


IT EAN:

3276007201963
3276007201970
3276007201666
3276007201673
3276007201680
3276007201697
3276007201703
3276007201710
3276007201727
3276007201734
3276007201741
3276007201758
3276007201765
3276007201772

EL EAN:

3276007204568
3276007204575
3276007204582
3276007204599
3276007204605
3276007204612
3276007204629
3276007204636
3276007204643
3276007204650
3276007204667
3276007204674



2021/04-V01



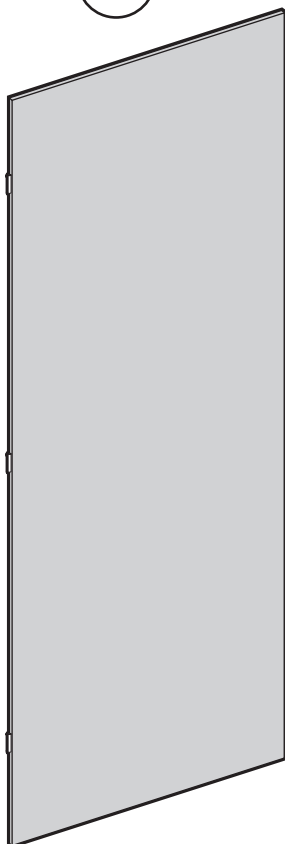
IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο οδηγιών

EN Instructions Manual



A X1



B
X1



C
X1



D
X1



E
X2



F
X1



G
X2



I X3

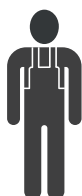
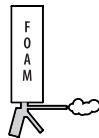
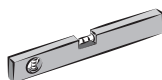
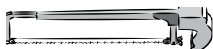


J X4



x3

+





Montaggio / Συναρμολόγηση / Assembly



4 → 13



Istruzioni Legali e di Sicurezza / Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / Legal & Safety Instructions



14 → 19



IT

Prima dell'uso, verificare che le viti siano correttamente avvitate

EL

Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες είναι σφιχτές πριν από τη χρήση.

EN

Check that the screws are tight before using.



IT

ATTENZIONE:

Il telaio non deve essere inglobato nella muratura! Il montaggio deve essere fatto in luoghi secchi, ben ventilati e dopo il completamento di altri lavori come la verniciatura, la posa di pavimenti, l'intonacatura, ecc. Prima del montaggio occorre controllare lo stato dei telai. Il fatto di installare un telaio significa che esso è stato accettato in termini di qualità. Tutti i danni visibili sulla struttura e alla superficie del prodotto, dichiarati dopo l'installazione, non saranno coperti dalla garanzia, eccetto vizi occulti. Umidità consentita dell'ambiente: max. 60%, temperatura: tra i 10 e 30 ° C. È vietato incollare nastri di sicurezza. L'uso di nastri di sicurezza è possibile solo sotto la responsabilità della squadra di installazione o dell'utente.

EL

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Απαγορεύεται ο εντοιχισμός της κάσας! Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται σε χώρους στεγνούς, καλά αεριζόμενους μετά την ολοκλήρωση άλλων εργασιών, όπως βάψιμο, τοποθέτηση δαπέδου, σοβάτισμα κλπ. Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, ελέγξτε τις κάσες! Η εγκατάσταση της κάσας υποδηλώνει ότι έχει παραληφθεί με γνώμονα την ποιότητά της. Τυχόν ορατές ζημιές στη δομή και την επιφάνεια που αναφέρονται μετά την εγκατάσταση, εκτός από κρυμμένα κατασκευαστικά ελαττώματα, δεν καλύπτονται από την εγγύηση! Επιτρεπτή υγρασία χώρων - max 60%, θερμοκρασία 10 έως 30°C. Δεν επιτρέπεται η κόλληση ταινιών ασφαλείας. Η κόλληση των προϊόντων με ταινίες ασφαλείας μπορεί να γίνει μόνο με ευθύνη της ομάδας εγκατάστασης ή του χρήστη.

EN

WARNING:

It's not allowed to install a door frame into the wall using construction mortar. Installation should be done in dry and good air conditioned areas, after completion of any other works as painting, floor installation, plastering etc. All elements of door frame have to be checked before assembling. All visible surface and construction defects submitted after installation won't be recognised as the claim and are not covered with the conditions of guarantee! Permissible interior humidity – max 60%, temperature – 10 to 30°C. It's not allowed to use protective tapes. The door frame can be covered with protective tapes at the sole risk and responsibility of installation team or the user.

Per evitare un eventuale rischio di ribaltamento, il mobile/l'oggetto deve essere saldamente fissato alla parete. Verificare l'adeguatezza e la solidità della parete per essere sicuri che la stessa possa sopportare il carico del mobile/dell'oggetto e resistere alle forze generate a livello di fissaggi. Un montaggio non effettuato correttamente può provocare la caduta del mobile/dell'oggetto e lesioni gravi alle persone. In caso di dubbio circa l'installazione, rivolgetevi a un venditore specializzato o contattate un professionista.



Utilizzare viti, rondelle e pernotti (non inclusi) adeguati al tipo di materiale della vostra parete. (non inclusi) Per informazioni su viti e ferramenta adatti alla vostra parete, rivolgetevi a un venditore specializzato.

Για την αποφυγή οποιονδήποτε κίνδυνου ανατροπής, το επίπλο / αντικείμενο πρέπει να στερεώνεται σταθερά στον τοίχο. Βεβαιωθείτε για την καταλληλότητα και σταθερότητα του τοίχου, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι μπορεί να υποστηρίξει το φορτίο του επίπλου / αντικειμένου και να αντέξει στις δυνάμεις που δημιουργούνται στα σημεία των στηριγμάτων. Η κακή τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε πτώση του επίπλου / αντικειμένου και σοβαρούς τραυματισμούς στόμων. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την εγκατάσταση, ζητήστε συμβουλές από έναν εξειδικευμένο πωλητή ή καλέστε έναν επαγγελματία.



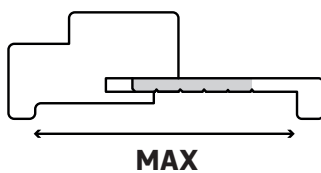
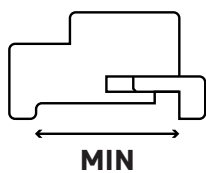
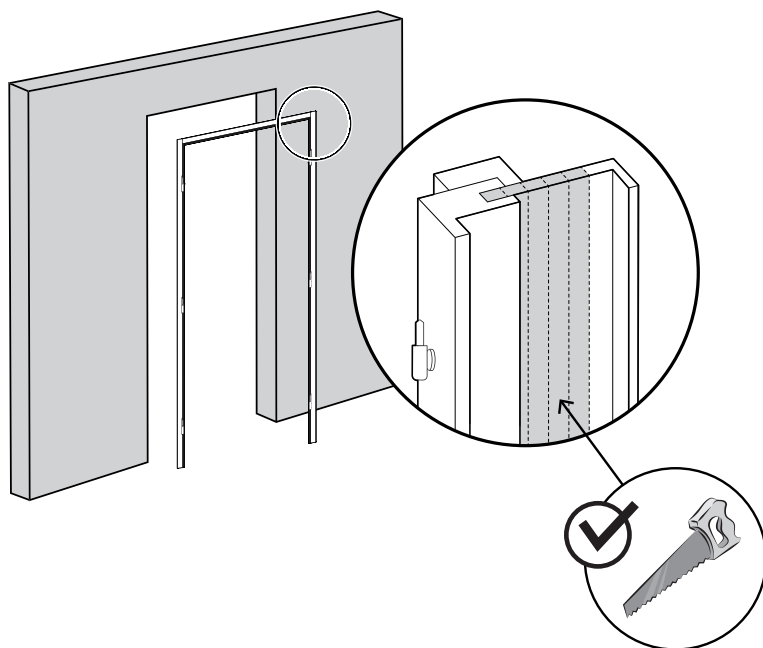
Χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες, ροδέλες και ούπα ανάλογα με το υλικό της τοιχοποιίας σας. Τα υλικά αυτά δεν περιλαμβάνονται. Για συμβουλές σχετικά με τις βίδες και τα μεταλλικά στηρίγματα που ενδείκνυνται για τον τοίχο σας, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο πωλητή.

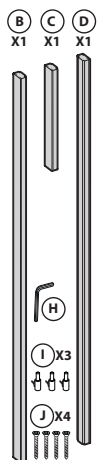
To avoid any risk of toppling, this furniture item/object must be securely attached to the wall. Check the suitability and the strength of the wall to ensure that the wall can bear the load of the furniture/object and withstand the forces put on the securing elements. Improper installation can result in the furniture/object falling and cause serious injuries to people. In case of a doubt regarding the installation, ask for advice from a specialised sales assistant or contact a professional.



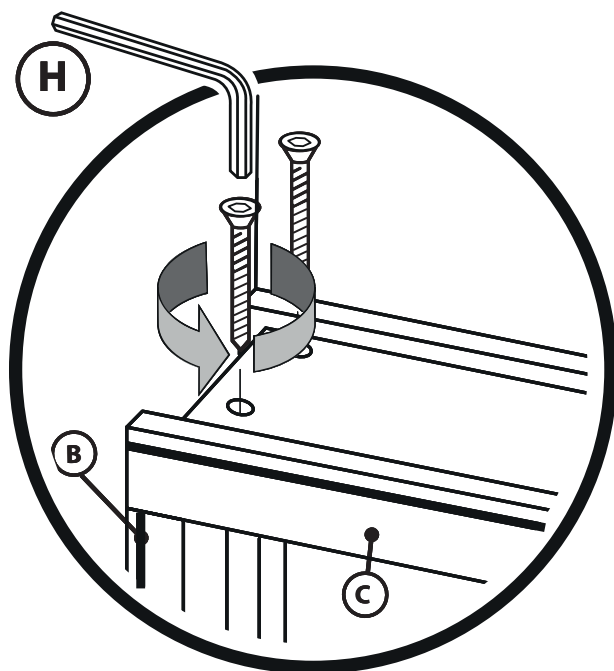
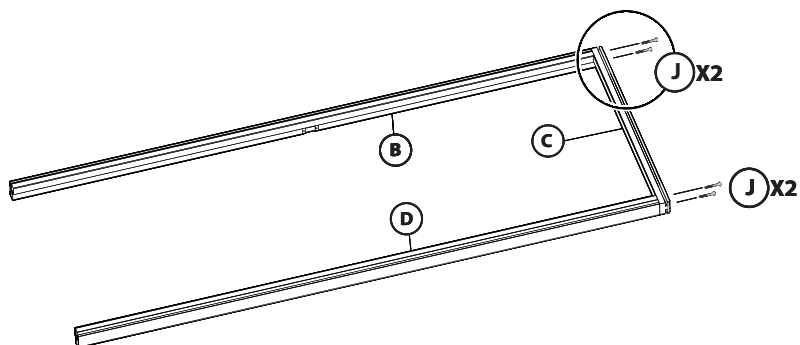
Use screws, washers and plugs suited to the type of material of your wall. These are not included. To obtain advice on the screws and fittings suited to your wall, ask a specialised sales assistant.

i

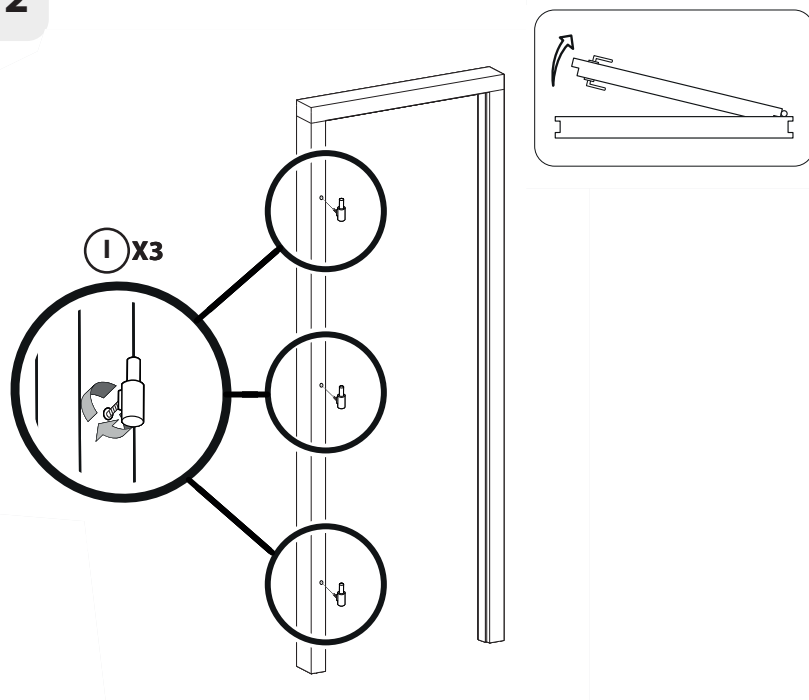




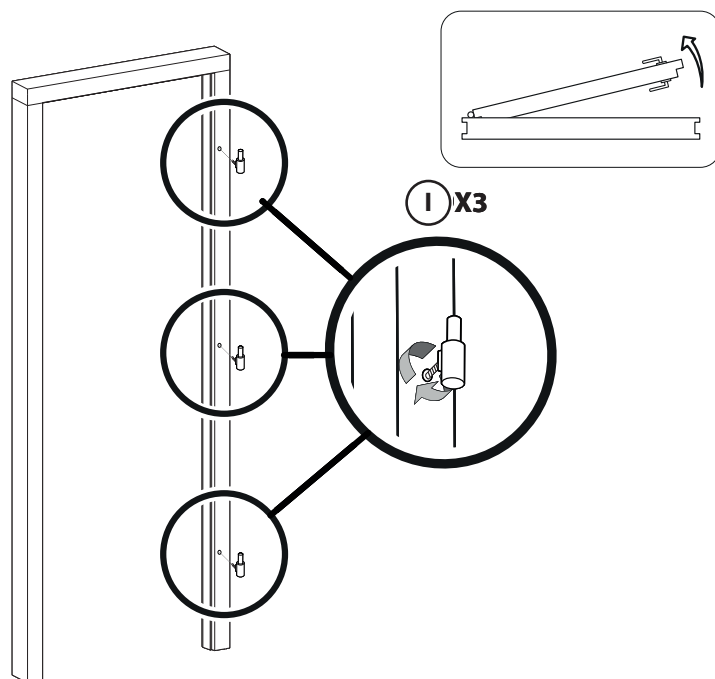
1



2



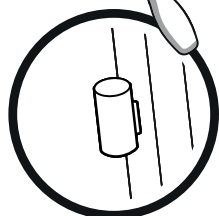
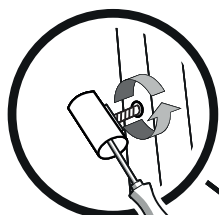
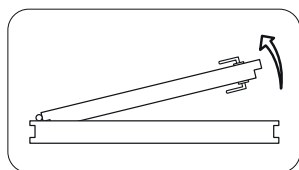
3



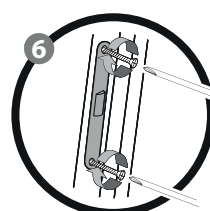
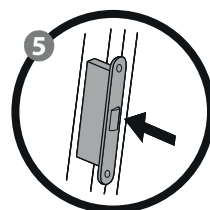
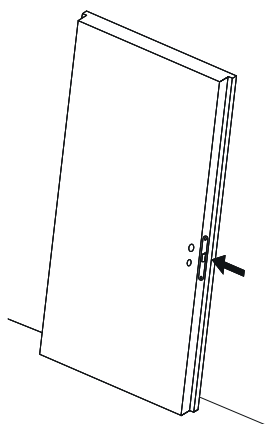
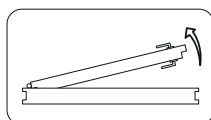
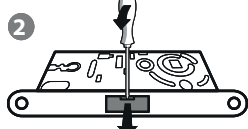
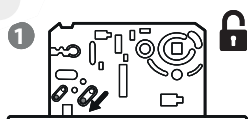


A x1

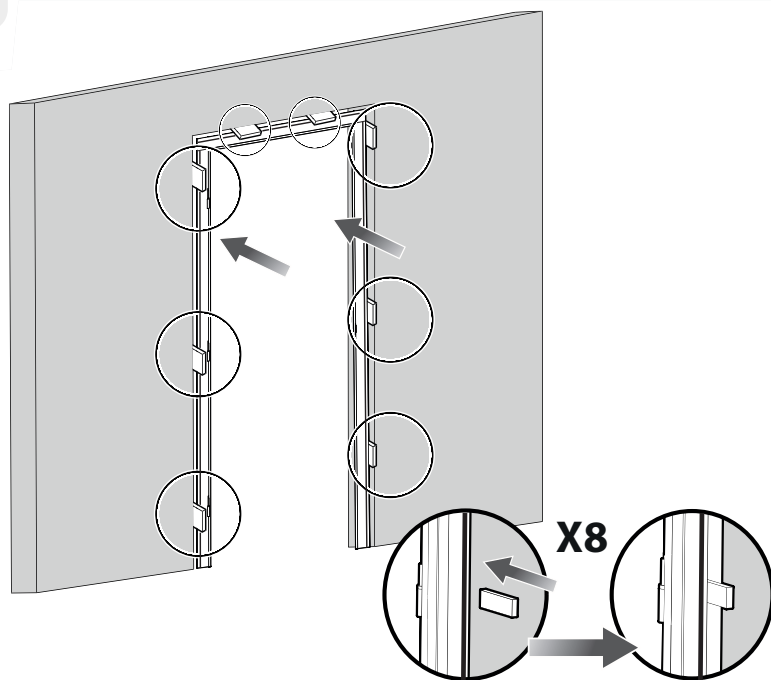
4



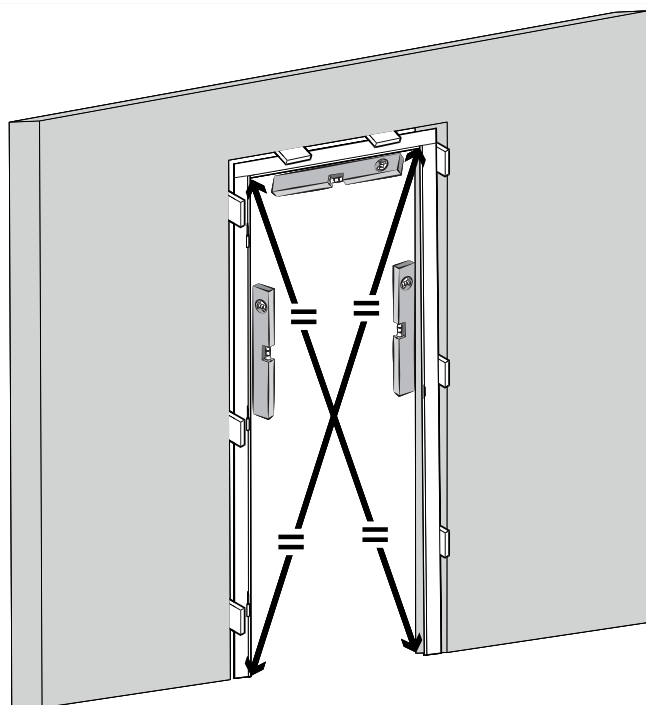
5



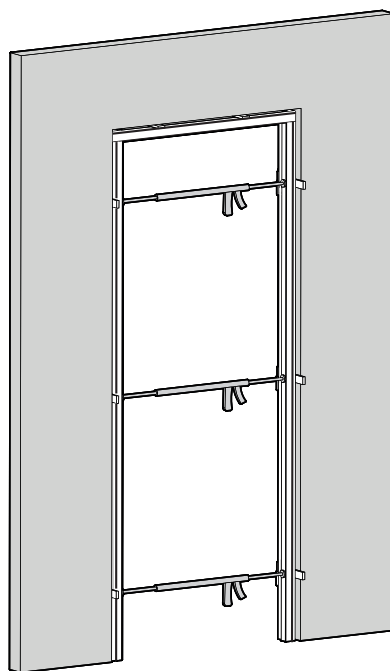
6



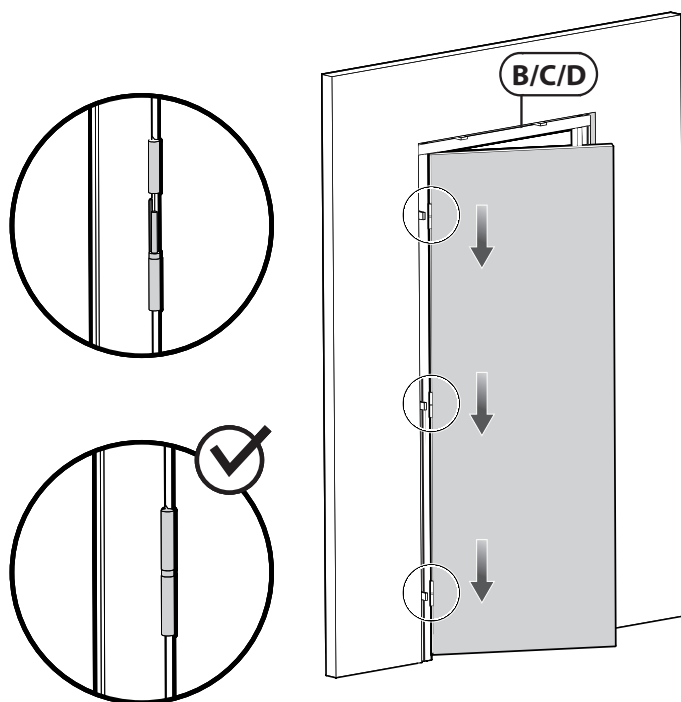
7



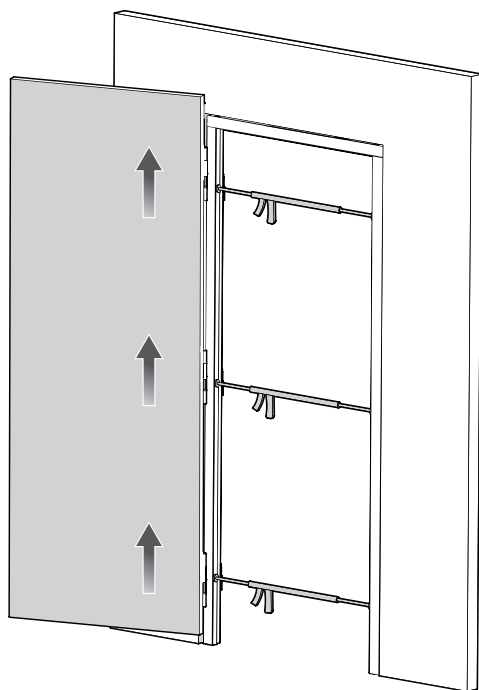
8



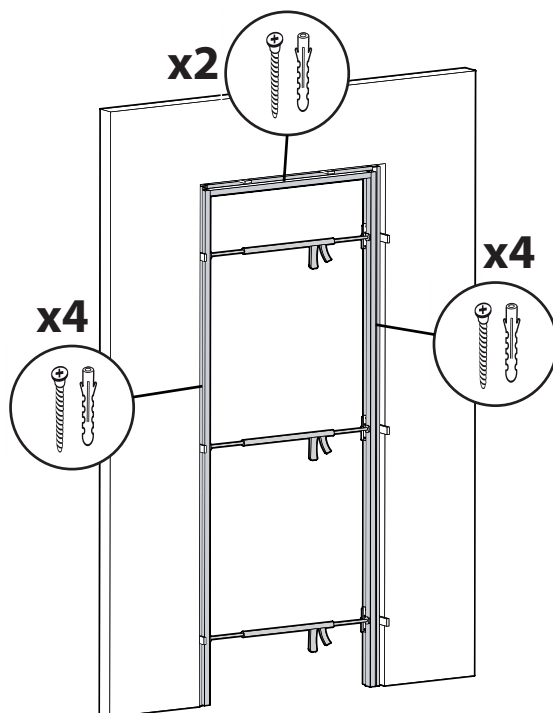
9



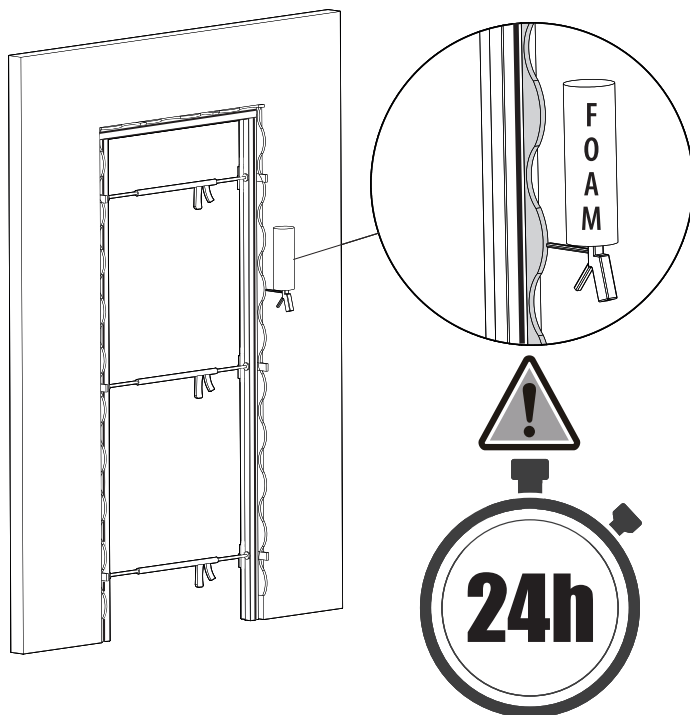
10



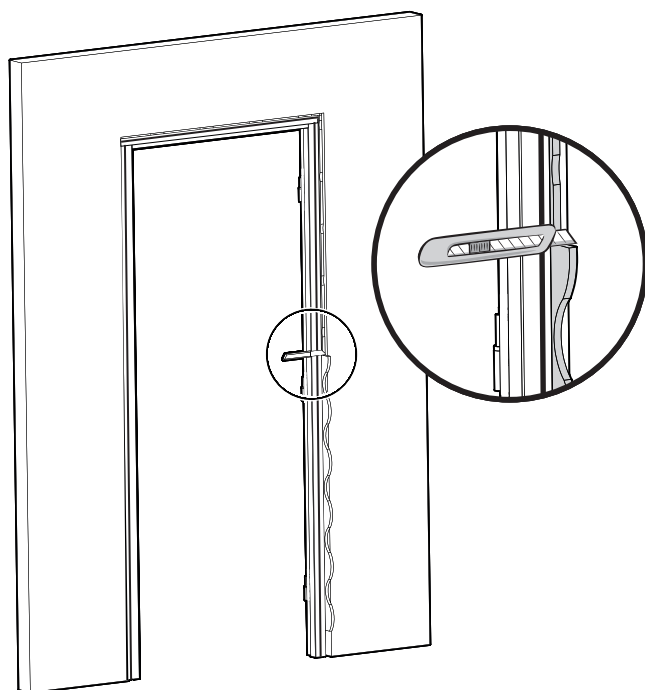
11



12



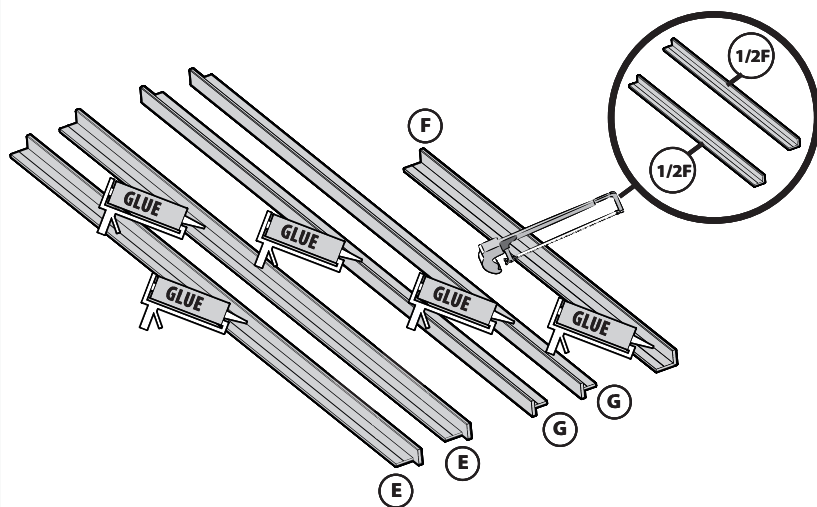
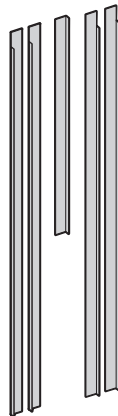
13



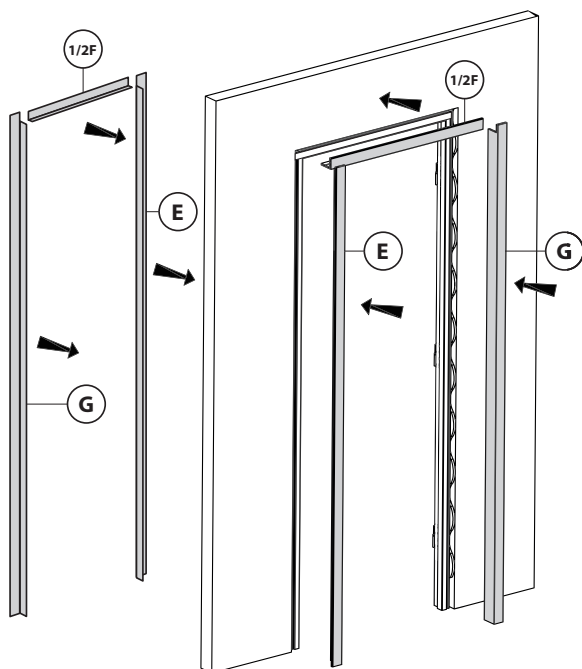


14

E X2
F X1
G X2



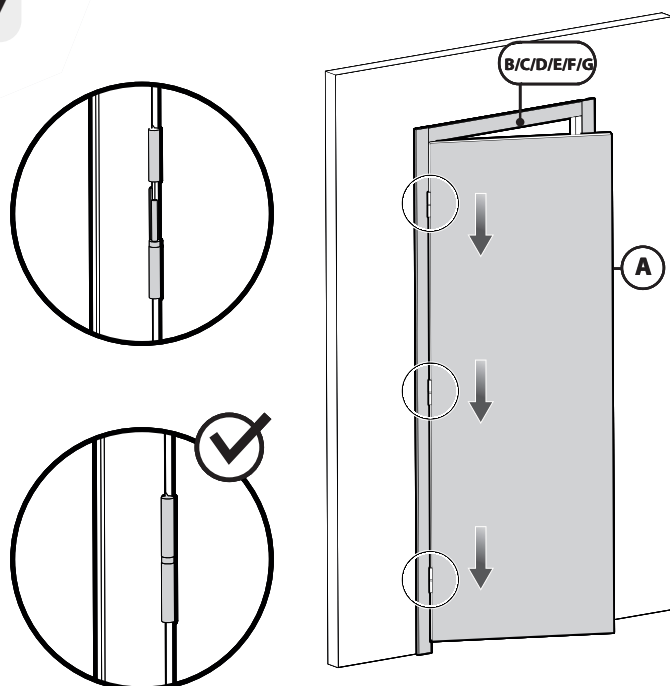
15



16



17





Introduzione

ALL'USO E ALLA MANUTENZIONE, VI CONSIGLIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI USARE IL PRODOTTO.



IMPORTANTE! CONSERVARE IL MANUALE PER ULTERIORE CONSULTAZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE

Tavola delle materie

- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1. Uso previsto per questo prodotto | 4. Magazzinaggio |
| 2. Istruzioni per la sicurezza | 5. Manutenzione |
| 3. Montaggio | 6. Garanzia |

1. USO PREVISTO PER QUESTO PRODOTTO

Questo prodotto è un blocco porta per uso in interno. La porta interna serve a delimitare gli spazi e isolare gli ambienti e conservare il calore all'interno. Una volta aperto il pacco, verificare che il prodotto sia completo e che disponga di tutti gli accessori (se bisogno). Se il prodotto fosse rotto o presentasse un difetto, non usarlo e riportarlo in negozio. Se doveste dare il prodotto a terzi, si prega d'includere queste istruzioni.

2. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

2.1 SICUREZZA E SPAZIO DI LAVORO

- Mantenere i bambini ed i passanti lontano dalla zona d'uso.

2.2 SICUREZZA E SPAZIO DI LAVORO

- Usare i dispositivi di protezione individuale quando si manipola il prodotto. Dei dispositivi di protezione appropriati alle condizioni, come dei guanti o delle protezioni oculari, riducono il rischio di ferirsi.
- Portare abiti appropriati. Non mettere abiti ampi o gioielli quando si manipola il prodotto.
- Attaccare i capelli lunghi perché siano al di sopra del livello delle spalle, per impedire che s'impiglino con i pezzi mobili.

3. MONTAGGIO

3.1 APERTURA DELLA CONFEZIONE

- Non usare nessun utensile tagliente (taglierino, coltello, ...) quando si apre la confezione, perché potreste rovinare il prodotto.

3.2 POSA

- Montare i vari elementi assieme secondo quanto visibile sull'illustrazione. Se bisogno di una vite, stringerla con l'utensile appropriato.

4. MAGAZZINAGGIO

4.1 CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto deve essere conservato al riparo dall'umidità e dall'umidità di risalita, quindi in un locale asciutto (riscaldato se necessario). L'umidità dell'aria del locale deve situarsi tra il 45% e il 65%.

5. MANUTENZIONE

5.1 PULIZIA

La pulizia della porta e del telaio non necessita l'uso di prodotti specifici: acqua e sapone sono più che sufficienti.

Si consiglia di seguire le seguenti tappe:

1. Pulizia: Basta passare una spugna o uno strofinaccio morbido intriso di acqua e sapone.
2. Sciacquare e asciugare bene dopo aver effettuato la pulitura per evitare le tracce di gocce.
3. Frequenza: Almeno una volta l'anno.
4. Da evitare: Il cloro, la candeggina, l'acetone ...

6. GARANZIA

6.1 LA NOSTRA GARANZIA

I prodotti ARTENS sono concepiti secondo le norme di qualità più elevate per i prodotti destinati al mercato di massa. Questa garanzia post-vendita copre un periodo di 2 anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto. Questa garanzia copre tutti i difetti riguardo i pezzi e la mano d'opera: pezzi ed elementi mancanti e danni conseguenti a condizioni d'uso normali. Le riparazioni ed i cambiamenti di pezzi non comportano alcuna estensione della garanzia iniziale. Dovete essere in grado di fornire una prova d'acquisto di questo prodotto e la data d'acquisto. La copertura della garanzia è limitata al valore del prodotto.

6.2 ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

Questa garanzia non copre i problemi o gli incidenti risultanti da un uso scorretto del prodotto. Gli elementi seguenti non sono presi in conto dalla garanzia:

- Il prodotto è stato usato in maniera scorretta; o
- Danni subiti durante il trasporto o la posa di questo prodotto; o
- Riparazioni e/o sostituzione di pezzi effettuati da terzi; o
- Danni risultanti da una non conformità con le istruzioni di sicurezza e d'uso; o
- Il prodotto è stato smontato o aperto; o
- Il prodotto è stato usato a fini professionali; o
- Il prodotto è stato esposto ad una temperatura non compresa nella fascia indicata nel capitolo «Conservazione del prodotto»
- Il prodotto è stato usato durante un periodo di gelo.

ATTENZIONE :

- La garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione del pezzo che sia stato riconosciuto come difettoso o responsabile del cattivo funzionamento del dispositivo, con un pezzo identico (pezzi mobili e/o consumabili garantiti entro il limite di 2 anni) o alla sostituzione del prodotto.
- La garanzia non copre, in alcun caso, le spese di trasporto e i danni diretti e indiretti. Non prende in conto neanche le spese di smontaggio e rimontaggio del prodotto che è oggetto della domanda di garanzia, tranne nel quadro dell'applicazione della garanzia legale per vizi nascosti.

In caso di problema o difetto, dovrete sempre prima di tutto consultare il vostro rivenditore Artens. Nella maggior parte dei casi, il rivenditore Artens potrà risolvere il problema o correggere il difetto. Conservate la vostra fattura o il vostro scontrino: questi documenti vi saranno richiesti per l'evasione di eventuali reclami.



Εισαγωγή

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΝΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ, ΣΥΣΤΗΝΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΤΟΥ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Πίνακας περιεχομένων

- | | |
|---|---------------|
| 1. Προβλεπόμενη χρήση αυτού του προϊόντος | 4. Αποθήκευση |
| 2. Οδηγίες ασφαλείας | 5. Συντήρηση |
| 3. Συναρμολόγηση | 6. Εγγύηση |

1. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Πρόκειται για μια εσωτερική πόρτα. Η εσωτερική πόρτα βοηθάει στον διαχωρισμό των χώρων, ενώ απομονώνει τα δωμάτια διατηρώντας τη θερμότητα στο εσωτερικό τους. Αφότου ανοίξετε τη συσκευασία, ελέγξτε ότι το προϊόν είναι πλήρες και συνοδεύεται από όλα τα εξαρτήματά του (εφόσον υπάρχουν). Εάν το προϊόν παρουσιάζει ζημιές ή ελαττώματα, μην το χρησιμοποιήσετε και επιστρέψτε το στον πωλητή. Εάν δώσετε αυτό το προϊόν σε τρίτους, παραδώστε και το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Κρατάτε μακριά από τον χώρο χρήσης τα παιδιά και τους περαστικούς.

2.2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ

- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας κατά τη χρήση του προϊόντος. Τα κατάλληλα για τις συνθήκες μέσα προστασίας, όπως τα γάντια και τα μέσα για την προστασία των ματιών, μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Φοράτε την κατάλληλη ενδυμασία. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Πιάνετε τα μακριά μαλλιά έτσι ώστε να βρίσκονται πάνω από τους ώμους για να αποτρέψετε την εμπλοκή με τα κινούμενα εξαρτήματα.

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

3.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία (κόφτης, μαχαίρι κ.λπ.) κατά την αποσυσκευασία, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

3.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Συναρμολογήστε τα διαφορετικά εξαρτήματα σύμφωνα με την απεικόνιση. Σε περίπτωση που απαιτούνται βίδες, σφίξτε τις με το κατάλληλο εργαλείο.

4. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

4.1 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται προστατευμένο από την υγρασία και τις ξαφνικές ανόδους της υγρασίας, δηλαδή σε ξηρό χώρο (με θέρμανση εάν είναι απαραίτητο). Το επίπεδο υγρασίας στο δωμάτιο πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 45% και 65%.

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

5.1 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για τον καθαρισμό της πόρτας και της κάσας της δεν απαιτούνται ειδικά καθαριστικά, το νερό και το σαπούνι αρκούν.

Σας συστήνουμε τα εξής στάδια:

1. Καθαρισμός: Αρκεί ένα απλό σφουγγάρι ή ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με σαπούνι και νερό.
2. Ξεπλύνετε και σκουπίστε καλά μετά τον καθαρισμό για να αποφύγετε τυχόν ίχνη από νερό.
3. Συχνότητα: Τουλάχιστον μία φορά ετησίως.
4. Απαγορεύονται: Το χλώριο, το λευκαντικό και το ασετόν...

6. ΕΓΓΥΗΣΗ

6.1 Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΜΑΣ

Τα προϊόντα της ARTENS σχεδιάζονται με τις υψηλότερες προδιαγραφές ποιότητας για προϊόντα που προορίζονται για την καταναλωτική αγορά. Η παρούσα εγγύηση μετά την πώληση καλύπτει μια περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικών και κατασκευής: εξαρτήματα και στοιχεία που λείπουν και ζημιές που προκύπτουν υπό συνθήκες φυσιολογικής χρήσης. Οι επισκευές και η αντικατάσταση εξαρτημάτων δεν συνεπάγονται την παράταση της αρχικής περιόδου εγγύησης. Οφείλετε να προσκομίσετε την απόδειξη της αγοράς του προϊόντος και της σχετικής ημερομηνίας. Η κάλυψη της εγγύησης περιορίζεται στην αξία του παρόντος προϊόντος.

6.2 ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προβλήματα ή ατυχήματα που οφείλονται σε λανθασμένη χρήση του προϊόντος. Η εγγύηση δεν καλύπτει τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί με λανθασμένο τρόπο ή
- Ζημιές που έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση του προϊόντος ή
- Επισκευές και/ή αλλαγές εξαρτημάτων που έχουν γίνει από τρίτους ή
- Ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης ή
- Το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή ανοιχτεί ή
- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό ή
- Το προϊόν έχει εκτεθεί σε θερμοκρασία εκτός του εύρους που προσδιορίζεται στο σχετικό κεφάλαιο «Αποθήκευση»
- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου παγετού.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Η εγγύηση περιορίζεται στην αποκατάσταση ή στην αντικατάσταση του εξαρτήματος, το οποίο αποδεδειγμένα έχει υποστεί ζημία ή στο οποίο οφείλεται η δυσλειτουργία του προϊόντος, με άλλο πανομοιότυπο (κινητά και/ή αναλώσιμα εξαρτήματα με περιορισμένη εγγύηση 2 ετών) ή στην αντικατάσταση του προϊόντος.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει σε καμία περίπτωση τα έξοδα μεταφοράς και τις άμεσες ή έμμεσες ζημιές. Δεν καλύπτει επίσης τα έξοδα αποσυναρμολόγησης και συναρμολόγησης του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της αίτησης εγγύησης, με εξαίρεση την περίπτωση εφαρμογής της νόμιμης εγγύησης για κρυφά ελαττώματα.

Σε περίπτωση προβλήματος ή ελαττώματος, πρέπει πρώτα να συμβουλευτείτε τον μεταπωλητή της Artens. Στις περισσότερες περιπτώσεις, ο μεταπωλητής της Artens θα μπορέσει να λύσει το πρόβλημα ή να επιδιορθώσει το ελάττωμα. Φυλάξτε το τιμολόγιο ή την απόδειξη σας. Αυτά τα έγγραφα θα σας ζητηθούν για την επεξεργασία μιας ενδεχόμενης αίτησης.



Introduction

IMPORTANT! IN ORDER TO OBTAIN MAXIMUM SATISFACTION WITH THIS PRODUCT DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE, WE RECOMMEND YOU READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.



**IMPORTANT, KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE:
READ THIS MANUAL CAREFULLY.**

Table of Contents

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| 1. Intended use for this product | 4. Storage |
| 2. Safety instructions | 5. Maintenance |
| 3. Assembly | 6. Warranty |

1. INTENDED USE FOR THIS PRODUCT

This product is a door pack for indoor use. An interior door is used to delimit spaces, while at the same time insulating the rooms and preserving the heat inside. Once unpacking is complete, check that the product is complete and has all accessories (if applicable). If the product is damaged or defective, do not use it and return it to your retailer. If you give this product to a third party, please also provide them with this instruction manual.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 WORKSPACE SAFETY

- Keep children and bystanders away from the area of use.

2.2 PERSONAL SAFETY

- Use personal protective equipment when handling the product. Protective equipment appropriate to the conditions, such as gloves or eye protection, reduces the risk of injury.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery when handling this product.
- Tie long hair above shoulder level to prevent tangling with moving parts.

3. ASSEMBLY

3.1 UNPACKING

- Do not use any sharp tools (cutter, knife,...) when unpacking, you could damage the product.

3.2 INSTALLATION

Before starting your work, please consult local authorities in case permits are required for the installation of the product. Assemble the individual components together as shown in the illustration. If a screw is required, tighten it with a suitable tool. To avoid any risk of damage and to ensure an optimum seal, we recommend that you seal with standard silicone paste. After assembly, we recommend cleaning the product with soapy water and rinsing with fresh water.

4. STORAGE

4.1 PRODUCT STORAGE

This product must be stored away from moisture and rising humidity, i.e. in a dry room (heated if necessary). The humidity of the air in the room must be between 45% and 65%.

5. MAINTENANCE

5.1 CLEANING

No special products are required to clean the door and its frame; soap and water are more than sufficient. We recommend the following steps:

1. Cleaning: A simple wipe with a sponge or soft cloth soaked in soapy water is sufficient.
2. Rinse and wipe well after cleaning to avoid drip marks.
3. Frequency: At least once a year.
4. Not recommended: Chlorine, bleach, acetone ...

6. WARRANTY

6.1 OUR GUARANTEE

ARTENS products are designed according to the highest quality standards for products intended for the consumer market. This after-sales warranty covers a period of 2 years from the date of purchase of the product. This warranty covers all defects in parts and workmanship: missing parts and components as well as damage occurring under normal conditions of use. Repairs and changes of parts do not extend the original warranty period. You must be able to provide proof of purchase of this product and the date of purchase. Warranty coverage is limited to the value of the product.

6.2 DISCLAIMERS OF WARRANTY

This warranty does not cover problems or incidents resulting from improper use of the product. The following items are not covered by the warranty:

- The product has been used improperly; or
- Damage occurring during transport or installation of this product; or
- Repairs and/or changes to parts made by a third party; or
- Damage resulting from non-compliance with the safety and operating instructions; or
- The product has been disassembled or opened; or
- The product was used for professional purposes; or
- The product has been exposed to a temperature outside the range specified in the section „Storeage“
- The product was used during a period of frost.

ATTENTION :

- The warranty is limited to the repair or replacement of the part recognized as defective or responsible for the malfunction of the device, by an identical part (moving parts and/or consumables guaranteed within the limit of 2 years) or to the exchange of the product.
- The warranty does not cover, under any circumstances, travel expenses and direct and indirect damages. It also does not cover the cost of removing and reinstalling the product covered by the warranty request, except in the context of the implementation of the legal warranty for hidden defects.

In the event of a problem or defect, you should always first consult your Artens retailer. In most cases, the Artens retailer will be able to solve the problem or correct the defect. Keep your invoice or your receipt: these documents will be requested during the processing of any complaints.



Made in Poland

SERIAL NUMBER

* Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / 2 years warranty



Adeo Services - 135, rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 - RONCHIN-
France